



NOTE: Please read the following instructions carefully prior to assembly.

This item should be fitted by an experienced clinician or technician. This document contains important information that must be passed on to the user at delivery.

Before assessing for the positioning of the harness, ensure that the user is sitting in an optimum position with their bottom as far back in the seat as possible.

TRANSPORTATION

The Invacare Harnesses are designed to provide postural support only and as such should not be used as a passenger restraint for transportation. A separate passenger restraint should always be used, please refer to wheelchair user manual – transportation section.

MAINTENANCE

Before each use:

Undertake a visual check for torn fabric, loose or worn screws.

Bi-Annually:

Ensure each Harness is inspected for loose or worn fastenings and that the torque settings are checked by a suitably qualified and competent person. For heavier and high impact users, the period between inspections should be reduced accordingly.

The Expected Product Life-Cycle for this product is 30 months.

LIMITATIONS OF USE

The Invacare Harnesses are designed to provide postural support only and as such should not be used as a passenger restraint for transportation. Please refer to section 2 above “Transportation”.

TRAINING

If for any reason you should require additional training regarding the assembly of this hardware, please contact us at the number listed below, for free advice and support

COMPATIBILITY

Invacare harnesses are designed to be used in conjunction with the Flo-tech PT back support and Azalea range.



QUALITY

In keeping with our policy of continuous improvement, we reserve the right to modify designs without prior notice. All rights reserved.

CLEANING AND CARE

The Harness range of products may be cleaned with a neutral detergent (e.g. soapy hot water) and / or a single use wipe. The Nylon Covered Neoprene pads can be easily removed for machine washing at 60°C and should be air dried. Not suitable for tumble drying. Refer to washing label

The mounting hardware may be cleaned with common household cleaners and a soft cloth. Should the product become contaminated, please ask your infection control officer for advice.

Store in a dry environment.



CAUTION



- Ensure the central part (collar area) of the harness is not positioned above the suprasternal notch (top of the sternum) as this may pose a choking hazard.


SAFETY

- Anterior harnesses are designed to provide postural support only and as such should not be used as a restraint or as a passenger restraint for transportation. A separate passenger restraint should always be used.
- The harness should be fitted over the sternum and not be positioned around the neck. Allow enough space between the neck and the harness to ensure it does not pose a choking risk.
- Always use in conjunction with an appropriately fitted pelvic belt and backrest, ensuring the pelvis is well supported to minimise the risk of the user slipping down in the seat and choking on the harness.
- Consideration must be given to the routing of Harness straps, ensuring they avoid any moving parts, sharp or abrasive edges.



Flo-tech PT Harness Range Fitting Instructions

A



Sternum Harness
Qty: 1

Size	Part No.
Medium	1525276
Large	1525277

B



Dynamic Harness
Qty: 1

Size	Part No.
Small	1525278
Medium	1525279
Large	1525280

C



Shoulder Harness
Qty: 1

Size	Part No.
Small	1525273
Medium	1525274
Large	1525275

D



Y Harness
Qty: 1

Size	Part No.
Small	1525281
Medium	1525282
Large	1525283

E



Dynamic Chest Support
Qty: 1

Size	Part No.
Medium	1525284
Large	1525285

F



Mounting Clamps
Qty: 2


Size	Part No.
19mm	1525288
22mm	1525288
25mm	1525288

G



Flo-tech PT Interface Screws
Qty: 2

H



Optional Strap Risers
Qty: Pair

INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY

STEP 1—Remove the Harness and components from the packaging

STEP 2—Should this product reach you in an unsatisfactory condition, please contact the supplier.

STEP 3—Align the holes in the top tri slot mounting plates of the Harness (see fig. 1) with screws attaching the L-Bracket to the Back Shell (see fig. 2).

STEP 4 - Attachment can also be made to the wheelchair frame, by means of the Universal Mounting Clamps, which are suitable for round tube frames of 19mm, 22mm, and 25mm (see fig. 3). This is the recommended fixation method for the bottom straps.

It is recommended that all screws be tightened to 8.5Nm.

Optional Strap risers (H) are installed at top of Back Shell L-Bracket using screws (G).

Adjusting the straps

STEP 5 – Pull or loosen strap ends to adjust the harness position, ensuring that the harness is firmly fitted (see fig 4). Always fit in conjunction with a pelvic belt.

Figure 1



Figure 2



Figure 3



INSTRUCTIONS FOR REMOVAL

The harnesses are easily removed and refitted.

Each strap has a quick release buckle to detach the harness from the chair (see fig. 4). To remove the harness, release the top buckles by pressing the buckle with a finger or thumb and then release one of the bottom buckles to allow the user to transfer (see fig 5). To remove the Harness Completely release all four buckles.

To refit carry out above instructions in reverse.

Figure 4



Figure 5



WARRANTY

Flo-tech PT Harnesses are covered by a warranty period of 12 months.



BEMÆRK: Læs venligst omhyggeligt den følgende instruktion før montering.

Dette produkt skal monteres af en erfaren terapeut eller tekniker. Dette dokument indeholder vigtige informationer, der skal viderebringes til brugeren ved levering.

Før du beslutter, hvor selen skal placeres, kontrollér, at brugeren sidder i den mest optimale position med bagdelen så langt tilbage i sædet som muligt.

TRANSPORT I BIL OG BUS

Invacare seler er kun designet til at yde positionerende støtte og bør derfor ikke bruges til fastspænding af passagerer under transport. Der bør altid bruges en separat 4-punkts bespænding, venligst se transportafsnittet i brugermanualen til kørestolen..

VEDLIGEHOLDELSE

Før hver anvendelse:

Foretag en visuel kontrol efter flænget stof og løse eller slidte skruer.

Halvårligt:

Sørg for at alle seler undersøges for løse eller slidte lukninger, og at drejemomentsindstillingerne kontrolleres af en velkvalificeret og kompetent person. For tungere brugere skal perioden mellem inspektionerne reduceres tilsvarende.

Den forventede produktlevetid for dette produkt er 30 måneder.

BEGRÆNSNINGER I BRUGEN

Invacare seler er kun designet til at yde positionerende støtte og bør derfor ikke bruges alene til fastspænding af passagerer under transport. Se venligst afsnit 2 ovenfor "Transport i bil og bus".

VEJLEDNING

Hvis du af den ene eller anden årsag får brug for ekstra vejledning vedr. montering af dette produkt, venligst kontakt os på det nummer, der er angivet nedenfor for rådgivning og support

KOMPATIBILITET

Invacare seler er designede til brug sammen med Rea kørestolssortimentet.



KVALITET

For at overholde vores politik om vedvarende forbedringer, forbeholder vi os retten til at ændre design uden forudgående varsel. Alle rettigheder forbeholdes.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Produktfortimentet for bispændingsseler kan rengøres med et neutralt vaskemiddel (fx varmt sæbevand) og / eller en klud. De nylondækkede neoprenunderlag kan let fjernes og kan maskinvaskes ved 60°C og bør lufttørres. De er ikke velegnede til tørretumbler. Se vaskemærkaten.

Beslag kan rengøres med almindelige husholdningsrengøringsmidler og en blød klud. Hvis produktet bliver forurennet, venligst søg rådgivning hos din infektions kontaktperson. Opbevares i tørre omgivelser.



GIV AGT



- Sørg for at den centrale del (kraveområdet) på selen ikke anbringes oven over brystbenet (øverst på brystbenet), da dette kan medføre risiko for kvælning.

SIKKERHED

- Bispændingsselen er kun designet til at yde positionerende støtte og bør derfor ikke bruges alene til fastspænding af passagerer under transport. Der skal altid anvendes en separat 4-punkts sikkerhedssele til passagerer.
- Selen skal tilpasses over brystbenet og må ikke anbringes rundt om nakken. Tillad tilstrækkelig plads mellem nakken og selen for at sikre, at der ikke opstår risiko for kvælning.
- Anvend den altid sammen med et tilpasset hoftebælte og rygstøtte, der sikrer, at bækkenet er godt støttet for at minimere risikoen for, at brugeren glider frem på sædet og kvæles af selen.
- Vær opmærksom på, hvor selens remme anbringes, og det bør sikres, at de ikke kommer i berøring med nogen bevægelige dele, skarpe eller hårde kanter.

A



Sternum sele
Antal: 1

Størrelse	Art nr.
Medium	1525276
Stor	1525277

B



Dynamisk H-sele
Antal: 1

Størrelse	Art nr.
Lille	1525278
Medium	1525279
Stor	1525280

C



H-sele
Antal: 1

Størrelse	Artnr.
Lille	1525273
Medium	1525274
Stor	1525275

D



Dynamisk bryststøtte
Antal: 1

Størrelse	Artnr.
Medium	1525284
Stor	1525285

E



Monterings-bøjler
Antal: 2

Størrelse	Art nr.
19mm	1525288
22mm	1525288
25mm	1525288

F



Flo-tech PT fladeskruer
Antal: 2

G



Rembeslag
Antal: Par

MONTERINGSVEJLEDNING

TRIN 1—Tag selen og beslag ud af indpakningen.

TRIN 2— Hvis du modtager dette produkt i en utilfredsstillende tilstand, kontakt venligst leverandøren.

TRIN 3—Ret hullerne i de øverste monteringsplader på selen (se fig. 1) ind efter de skruer, der fastgør L-beslaget til den bagerste beklædning (se fig. 2).

TRIN 4 - Montering kan også foretages til kørestolens chassis ved hjælp af universale monteringsbøjler, der er velegnede til runde rørstel på 19mm, 22mm og 25mm (se fig. 3).

Det anbefales, at alle skruer spændes iht. 8,5Nm.

Rembeslagene (H) kan monteres øverst på den bagerste L-beslag ved hjælp af skruer (G).

Justering af remmene

TRIN 5 – For at kunne tilpasse hvor stramt bispændingsselen skal sidde, kan man trække eller løsne seleenderne (se fig. 4). Tilpas altid i overensstemmelse med et bækkenbælte.

Figur 1



Figur 2



Figur 3



Vejledning for afmontering af sele

Det er let at fjerne og genmontere selerne.

Hver sele er forsynet med et let betjent udløsningsspænde, der løsner selen fra stolen (se fig. 4). Du fjerner selen ved at udløse de øverste spænder med en finger og derefter udløse en af de nederste spænder, så brugeren kommer fri (se fig. 5). Du fjerner selen helt ved at udløse alle fire spænder.

Du genmonterer ved at udføre ovennævnte vejledning i omvendt rækkefølge.

Figur 4



Figur 5



GARANTI

Flo-tech PT bespændingsseler er dækket af en garantiperiode på 12 måneder.



REMARQUE : *Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant de procéder au montage.*

Ce produit doit être installé par un médecin ou un technicien expérimenté. Le présent document comprend des informations importantes qui doivent être communiquées à l'utilisateur à la livraison.

Avant d'évaluer le bon positionnement du harnais, s'assurer que l'utilisateur est assis dans une position optimale, c'est-à-dire le plus près possible du fond du siège.

TRANSPORT

Les harnais Invacare sont conçus uniquement pour assurer le maintien de la posture et à ce titre ne devraient pas être utilisés comme dispositif d'immobilisation du passager pour le transport. Un dispositif d'immobilisation distinct doit toujours être utilisé pour le passager ; se reporter au manuel d'utilisation du fauteuil roulant - section transport.

ENTRETIEN

Avant chaque utilisation :

Effectuer une inspection visuelle pour vérifier que le tissu n'est pas déchiré et que les vis ne sont ni desserrées ni usées.

Deux fois par an :

Faire inspecter chaque harnais pour s'assurer que les fixations ne sont ni desserrées ni usées et faire vérifier les couples de serrage par une personne dûment qualifiée et compétente. Pour les utilisateurs plus lourds et faisant subir des chocs élevés au harnais, augmenter en conséquence la fréquence des inspections.

Ce produit a une durée de cycle de vie estimée à 30 mois.

LIMITES D'UTILISATION

Les harnais Invacare sont conçus uniquement pour assurer le maintien de la posture et à ce titre ne devraient pas être utilisés comme dispositif d'immobilisation du passager pour le transport. Se reporter à la section 2 ci-dessus « Transport ».

FORMATION

Si pour quelque raison que ce soit, une formation supplémentaire s'avérait nécessaire pour le montage de ce matériel, veuillez nous contacter au numéro ci-dessous pour tout conseil et assistance gratuits.

COMPATIBILITÉ

Les harnais Invacare sont conçus en vue d'une utilisation en conjonction avec la gamme de supports dorsaux Flo-tech PT et Azalea.



QUALITÉ

Conformément à notre politique d'amélioration continue, nous nous réservons le droit de modifier la conception de nos produits sans préavis. Tous droits réservés.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

La gamme de harnais peut être nettoyée avec un détergent neutre (par exemple de l'eau chaude savonneuse) et/ou une lingette à usage unique. Il est facile de retirer les coussinets en néoprène recouverts de nylon pour les passer en machine à 60 °C ; ils doivent ensuite être séchés à l'air. Ne passent pas au sèche-linge. Consulter l'étiquette de lavage.

Les éléments de montage peuvent être nettoyés avec des produits nettoyants d'usage courant et un chiffon doux.

Demander conseil au service de contrôle des infections si le produit est contaminé.
Ranger à l'abri de l'humidité.



ATTENTION



- Veiller à ce que la partie centrale (zone du collier) du harnais ne se trouve pas au-dessus de la fourchette sternale (en haut du sternum), car cela risque de présenter un risque d'étouffement.

SÉCURITÉ

- Les harnais antérieurs sont conçus uniquement pour assurer le maintien de la posture et à ce titre ne devraient pas être utilisés comme dispositif de retenue ou d'immobilisation du passager pour le transport. Une retenue indépendante du passager devrait toujours être utilisée.
- Le harnais devrait être placé au-dessus du sternum et non autour du cou. Laisser suffisamment de place entre le cou et le harnais pour que le harnais ne présente aucun risque d'étouffement.
- Toujours utiliser en conjonction avec une ceinture pelvienne et un support dorsal bien placés, en veillant à ce que le bassin soit bien maintenu pour minimiser le risque de glissement de l'utilisateur dans le siège et d'étouffement par le harnais.
- Il faut faire attention au chemin emprunté par les sangles du harnais et s'assurer que celles-ci ne se retrouvent pas prises dans des pièces mobiles ou des bords tranchants ou abrasifs.

A



Harnais sternal
Qté : 1

Taille	Pièce n°
Moyen (M)	1525276
Grand (L)	1525277

B



Harnais dynamique
Qté : 1

Taille	Pièce n°
Petit (S)	1525278
Moyen (M)	1525279
Grand (L)	1525280

C



Harnais d'épaule
Qté : 1

Taille	Pièce n°
Petit (S)	1525273
Moyen (M)	1525274
Grand (L)	1525275

D



Harnais en Y
Qté : 1

Taille	Pièce n°
Petit (S)	1525281
Moyen (M)	1525282
Grand (L)	1525283

E



Soutien dynamique de la poitrine
Qté : 1

Taille	Pièce n°
Moyen (M)	1525284
Grand (L)	1525285

F



Pincettes de fixation
Qté : 2

Taille	Pièce n°
19mm	1525288
22mm	1525288
25 mm	1525288

G



Vis d'interface Flo-tech PT
Qté : 2

H



Élévateurs de sangle facultatifs
Qté : Paire

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

ÉTAPE 1 – Retirer le harnais de retenue et ses éléments de l’emballage.

ÉTAPE 2— Si ce produit vous parvient dans un état non satisfaisant, veuillez contacter le fournisseur.

ÉTAPE 3—Aligner les trous des plaques de montage supérieures à trois fentes du harnais (voir fig. 1) sur les vis, en fixant le support en L à la coque arrière (voir fig. 2).

ÉTAPE 4 - La fixation peut également se faire sur le châssis du fauteuil roulant, à l'aide des pinces de fixation universelles ; celles-ci conviennent pour les châssis tubulaires ronds de 19 mm, 22 mm et 25 mm (voir fig. 3). Cette méthode est préconisée pour la fixation des sangles inférieures.

Il est recommandé de serrer toutes les vis à 8,5 Nm.

Les élévateurs de sangle facultatifs (H) se placent en haut du support en L de la coque dorsale, à l'aide des vis (G).

Réglage des sangles

ÉTAPE 5 - Serrer ou desserrer l'extrémité des sangles pour régler la position du harnais, en veillant à ce que celui-ci soit bien ajusté (voir fig. 4). Toujours installer le harnais conjointement avec une ceinture pelvienne.

Figure 1



Figure 2



Figure 3



INSTRUCTIONS DE RETRAIT

Les harnais peuvent être retirés et réinstallés facilement.

Chaque sangle est munie d'une boucle à ouverture rapide permettant de détacher le harnais du fauteuil (voir fig. 4). Pour retirer le harnais, ouvrir les boucles supérieures en appuyant dessus avec le doigt ou le pouce puis ouvrir l'une des boucles inférieures pour permettre le transfert de l'utilisateur (voir fig. 5). Pour enlever complètement le harnais, ouvrir les quatre boucles.

Pour le remettre en place, suivre les instructions en sens inverse.

Figure 4



Figure 5



GARANTIE

Les harnais Flo-tech PT sont couverts par une garantie de 12 mois.



ANMERKUNG: Bitte lesen Sie die folgenden Anleitungen vor der Montage sorgfältig durch.

Dieses Produkt ist von erfahrenem Klinikpersonal oder einem Techniker zu montieren. Dieses Dokument enthält wichtige Informationen, die dem Benutzer bei Anlieferung zu übergeben sind.

Vor der Platzierung des Anti-Druckgurts, stellen Sie sicher, dass der Nutzer in der optimalen Stellung sitzt, wobei das Gesäß soweit wie möglich hinten im Sitz ist, um eine korrekte Platzierung zu bestimmen.

TRANSPORT

Die Invacare Gurte dienen der Haltungsunterstützung und sollten daher nicht zum Festhalten des Nutzers beim Transport verwendet werden. Es sollte immer ein separates Rückhaltesystem für den Nutzer verwendet werden, bitte schauen Sie im Benutzerhandbuch unter dem Abschnitt Transport.

WARTUNG

Vor jedem Einsatz:

Überprüfen Sie den Gurt durch Sichtkontrolle auf eingerissenen Stoff und lose oder abgenutzte Schrauben.

Zweimal pro Jahr:

Stellen Sie sicher, dass jeder Gurt auf gerissenen Stoff, lose oder verschlissene Befestigungen überprüft wird und, dass die Festzugsmomente von einer kompetenten Person mit entsprechender Qualifikation überprüft werden. Wenn der Nutzer schwer ist oder der Gurt sehr beansprucht wurde, sind die Inspektionsintervalle entsprechend zu kürzen.

Die erwartete Einsatzzeit für dieses Produkt beträgt 30 Monate.

EINSATZGRENZE

Die Invacare Gurte dienen der Haltungsunterstützung und sollten daher nicht zum Festhalten des Nutzers beim Transport verwendet werden. Siehe Abschnitt 2 oben: "Transport".

SCHULUNG

Wenn Sie weitere Schulungen für die Montage dieser Artikel benötigen, wenden Sie sich für kostenlose Beratung und Unterstützung an die unten angegebene Nummer.

VERTRÄGLICHKEIT

Invacare Gurte wurden für den Einsatz mit der Flo-Tech-PT-Rückenstütze und der Azalea-Reihe konstruiert.

QUALITÄT

Aufgrund fortlaufender Verbesserungen behalten wir uns das Recht vor, Designs ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Alle Rechte vorbehalten.

REINIGUNG UND PFLEGE

Die Gurt-Reihe lässt sich mit einem neutralen Waschmittel (z. B. heißes Seifenwasser) und/oder einem Einweg-Wischtuch reinigen. Die mit Nylon beschichteten Neoprenpolster lassen sich leicht entfernen und können in einer Waschmaschine bei 60 °C gewaschen und an der Luft getrocknet werden. Nicht im Wäschetrockner trocknen. Siehe Waschanleitung.

Die Montagestücke können mit üblichen Haushaltsreinigern und einem weichen Tuch gereinigt werden.

Wenn das Produkt kontaminiert ist, bitten Sie Ihren Hygienebeauftragten um Rat. Trocken lagern.



VORSICHT



- Stellen Sie sicher, dass der mittlere Teil (Kragenbereich) des Gurts nicht über der Vertiefung zwischen den Schlüsselbeinen (oberes Brustbein) liegt, da sonst Erdrosselungsgefahr besteht.

SICHERHEIT

- Die Invacare Gurte dienen der Haltungsunterstützung und sollten daher nicht zum Festhalten des Nutzers beim Transport verwendet werden. Es sollte immer ein separates Rückhaltesystem für den Nutzer verwendet werden
- Der Gurt ist über dem Brustbein und nicht um den Hals herum anzulegen. Es muss ausreichend Platz zwischen Nacken und Gurt herrschen, damit keine Erdrosselungsgefahr besteht.
- Immer zusammen mit einem geeigneten Beckengurt und Rückenlehne verwenden: Dabei ist sicherzustellen, dass das Becken gut unterstützt wird, um zu verhindern, dass der Nutzer den Sitz hinunter rutscht und vom Gurt stranguliert wird.
- Es ist darauf zu achten, dass die Gurtlaschen richtig angelegt werden, um sicherzustellen, dass bewegliche Teile, scharfe oder reibende Kanten vermieden werden.

A



Brustbeingurt
Menge: 1

Größe	Teilnr.:
mittel	1525276
groß	1525277

B



Dynamischer Gurt
Menge: 1

Größe	Teilnr.:
klein	1525278
mittel	1525279
groß	1525280

C



Schultergurt
Menge: 1

Größe	Teilnr.:
klein	1525273
mittel	1525274
groß	1525275

D



Y-Gurt
Menge: 1

Größe	Teilnr.:
klein	1525281
mittel	1525282
groß	1525283

E



Dynamische Brustunterstützung
Menge: 1

Größe	Teilnr.:
mittel	1525284
groß	1525285

F



Montageklemmen
Menge: 2

Größe	Teilnr.:
19mm	1525288
22mm	1525288
25 mm	1525288

G



Flo-Tech PT-Schnittstellen-schrauben
Menge: 2

H



Optionale Laschenheber
Menge: Paar

MONTAGEANLEITUNGEN

SCHRITT 1 – Gurt und Komponenten aus der Verpackung nehmen.

SCHRITT 2 – Wenn das Produkt nicht in einem einwandfreien Zustand ist, wenden Sie sich an den Lieferanten.

SCHRITT 3 – Richten Sie die Löcher in den oberen dreilöchrigen Montageplatten des Gurtes (siehe Abb. 1) mit den Schrauben aus, mit denen die L-Stütze an der hinteren Schale (siehe Abb. 2) befestigt wird.

SCHRITT 4 - Montage am Rollstuhlrahmen ist auch möglich mit Hilfe der universellen Montageklappen, die sich für Rahmenrohre mit einem Durchmesser von 19, 22 und 25 mm (siehe Abb. 3) eignen. Diese Befestigungsart wird für die unteren Laschen empfohlen.

Es wird empfohlen, alle Schrauben auf 8,5 Nm festzuziehen.

Optionale Laschenheber (H) sind oben mit Schrauben (G) an der L-Stütze für die hintere Schale montiert.

Laschen einstellen

SCHRITT 5 – Ziehen oder lösen Sie die Laschenenden, um die Gurtposition einzustellen. Stellen Sie sicher, dass der Gurt fest montiert ist (siehe Abb. 4). Immer zusammen mit einem Beckengurt montieren.

Abbildung 1



Abbildung 2



Abbildung 3



DEMONTAGEANLEITUNGEN

Diese Gurte lassen sich leicht entfernen und wieder montieren.

Jede Lasche hat einen Schnellverschluss, um den Gurt vom Rollstuhl zu entfernen (siehe Abb. 4). Entfernen des Gurtes: Lösen Sie die oberen Schnallen, indem Sie mit Daumen oder Finger auf die Lasche drücken, dann lösen Sie eine der unteren Schnallen, so dass der Nutzer umsteigen kann (siehe Abb. 5). Lösen Sie alle 4 Schnallen, um den Gurt vollständig zu entfernen.

Zur Wiedermontage führen Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

Abbildung 4



Abbildung 5



GARANTIE

Es wird eine Garantie von 12 Monaten auf die Flo Tech PT Gurte gewährt.



NOTA: leggere attentamente le seguenti istruzioni prima dell'assemblaggio.

Il montaggio deve essere effettuato da un medico o tecnico esperto. Il presente documento contiene informazioni importanti che devono essere fornite all'utente al momento della consegna.

Prima di posizionare l'imbracatura, controllare che l'utente sia seduto in posizione corretta, con il sedere il più indietro possibile sul piano di seduta.

TRASPORTO

Le imbracature Invacare sono progettate per fornire solo un supporto posturale e non devono essere utilizzate come dispositivo di ritenuta per passeggeri durante il trasporto. Si deve utilizzare un dispositivo di ritenuta per passeggeri separato. Consultare la sezione trasporto del manuale utente della sedia a rotelle.

MANUTENZIONE

Prima di ogni utilizzo:

eseguire un'ispezione visiva per controllare l'eventuale presenza di strappi al tessuto e viti allentate o usurate.

Ogni sei mesi:

Controllare l'eventuale presenza di dispositivi di fissaggio allentati o usurati. Far controllare la coppia di serraggio da una persona adeguatamente qualificata e competente. Per gli utenti di peso più elevato e che fanno un uso più gravoso dell'imbracatura, le ispezioni devono essere eseguite a intervalli ravvicinati.

La durata prevista del prodotto è 30 mesi.

LIMITAZIONI D'USO

Le imbracature Invacare sono progettate per fornire solo un supporto posturale e non devono essere utilizzate come dispositivo di ritenuta per passeggeri durante il trasporto. Consultare la sezione 2 "Trasporto".

ADDESTRAMENTO

Se per qualsiasi motivo fosse necessario un ulteriore addestramento relativamente all'assemblaggio dei componenti metallici, contattare il numero sotto indicato per ricevere consigli e assistenza gratuiti.

COMPATIBILITÀ

Le imbracature Invacare sono progettate per essere utilizzate esclusivamente insieme al sistema di supporto posteriore Flo-tech PT e alla gamma Azalea.



QUALITÀ

In accordo con la nostra politica volta al miglioramento continuo, ci riserviamo il diritto di modificare i modelli senza preavviso. Tutti i diritti riservati.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire la gamma di imbracature con un detergente neutro (ad es. acqua calda e sapone) e/o un panno usa e getta. I supporti in neoprene foderato possono essere facilmente rimossi e lavati in lavatrice a 60 °c quindi asciugati ad aria. Non sono adatti per asciugatura a tamburo. Consultare l'etichetta di lavaggio

Pulire i componenti metallici di montaggio con detersivi domestici comuni e un panno morbido.

In caso di contaminazione del prodotto, rivolgersi al responsabile del controllo infezioni. Conservare in ambiente asciutto.



CAUTELA



- Assicurarsi che la parte centrale (area del collare) dell'imbracatura non venga posizionata sopra la fossetta soprasternale (parte superiore dello sterno) poiché potrebbe provocare un soffocamento.

SICUREZZA

- Le imbracature anteriori sono progettate per fornire solo un supporto posturale, pertanto non devono essere utilizzate come dispositivo di ritenuta per passeggeri durante il trasporto. Si deve utilizzare un dispositivo di ritenuta per passeggeri separato.
- L'imbracatura deve essere indossata sopra lo sterno e non posizionata attorno al collo. Garantire uno spazio sufficiente tra il collo e l'imbracatura per assicurarsi che non provochi un soffocamento.
- Utilizzare sempre unitamente a una cintura pelvica e a uno schienale correttamente montati, assicurandosi che il bacino sia ben supportato al fine di ridurre al minimo il rischio di scivolamento dell'utente sulla seduta e di soffocamento causato dall'imbracatura.
- Prestare attenzione al percorso delle cinghie dell'imbracatura, controllando che non siano a contatto con parti mobili e bordi affilati o abrasivi.

A



Imbracatura sternale
Q.tà: 1

Taglia	Codice art.
Medium	1525276
Large	1525277

B



Imbracatura dinamica
Q.tà: 1

Taglia	Codice art.
Small	1525278
Medium	1525279
Large	1525280

C



Imbracatura per spalle
Q.tà: 1

Taglia	Codice art.
Small	1525273
Medium	1525274
Large	1525275

D



Imbracatura a "Y"
Q.tà: 1

Taglia	Codice art.
Small	1525281
Medium	1525282
Large	1525283

E



Supporto dinamico petto
Q.tà: 1

Taglia	Codice art.
Medium	1525284
Large	1525285

F



Morsetti di fissaggio
Q.tà: 2

Taglia	Codice art.
19mm	1525288
22mm	1525288
25mm	1525288

G



Viti interfaccia Flo-tech PT
Q.tà: 2

H



Montanti per cinghie opzionali
Q.tà: Coppia

ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO

FASE 1 - Rimuovere l'imbracatura e i componenti dalla confezione

FASE 2 - Se il prodotto consegnato è in condizioni insoddisfacenti, contattare il fornitore.

FASE 3 - Allineare i fori degli occhielli delle piastre di montaggio anteriori con tre fessure dell'imbracatura (ved. fig. 1) con le viti che fissano la staffa a L all'intelaiatura posteriore (ved. fig. 2)

FASE 4 - L'imbracatura può essere fissata anche al telaio della sedia a rotelle mediante i morsetti di fissaggio universali, adatti a telai a sezione rotonda da 19 mm, 22 mm e 25 mm (ved. fig. 3). Questo è il metodo di fissaggio consigliato per le cinghie inferiori.

Si consiglia di serrare tutte le viti a 8,5 Nm.

Nella parte superiore della staffa a L dell'intelaiatura posteriore (G) sono presenti montanti per cinghie opzionali (H) fissati con viti.

Regolazione delle cinghie

FASE 5 – Per regolare la posizione dell'imbracatura, tirare o allentare le estremità delle cinghie, controllando che l'imbracatura sia ben fissata (ved. fig. 4). Utilizzare sempre unitamente alla cintura pelvica.

Figura 1



Figura 2



Figura 3



ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE

Le imbracature possono essere facilmente rimosse e reinstallate.

Ogni cinghia è dotata di fibbia a sgancio rapido per staccare l'imbracatura dalla sedia (ved. fig. 4). Per rimuovere l'imbracatura, sganciare le fibbie superiori premendo la fibbia con il pollice o un altro dito, quindi sganciare una delle fibbie inferiori per poter trasferire l'utente (ved. fig. 5). Per rimuovere l'imbracatura, sganciare completamente le quattro fibbie.

Per rimontarla, eseguire le istruzioni precedenti in senso inverso.

Figura 4



Figura 5



GARANZIA

Le imbracature Flo-tech PT sono coperte da una garanzia di 12 mesi.



MERK: Les følgende instruksjoner grundig før montering.

Dette utstyret bør tilpasses av en erfaren kliniker eller tekniker. Dette dokumentet inneholder viktig informasjon som må gis til brukeren ved levering.

Før du vurderer plassering av selen, må du sikre at brukeren sitter i optimal posisjon med baken så langt tilbake i setet som mulig.

TRANSPORT

Invacare-selene er kun designet for å gi holdningsstøtte, og skal dermed ikke brukes som passasjersikring under transport. En separat passasjersikring bør alltid brukes. Se transportdelen i rullestolens bruksanvisning.

VEDLIKEHOLD

Før hver bruk:

Gjennomgå en visuell kontroll for slitt stoff, løse eller slitte skruer.

To ganger årlig:

Sørg for at selen blir inspisert for løse eller slitte festeanordninger og at innstillingene for dreiemomentet blir kontrollert av en kvalifisert og kompetent person. For tyngre og hyppigere brukere, bør periodene mellom inspeksjonene reduseres tilsvarende.

Produktets forventede levetid er 30 måneder.

BRUKSBEGRENSNINGER

Invacare-selene er kun designet for å gi holdningsstøtte, og skal dermed ikke brukes som passasjersikring under transport. Se del 2 "Transport" ovenfor.

OPPLÆRING

Hvis du av en eller annen årsak trenger ytterligere opplæring innen montering av utstyret, kan du kontakte oss på nummeret som er oppgitt nedenfor, for gratis råd og støtte

KOMPATIBILITET

Invacare seler er designet for å brukes sammen med Flo-tech PT ryggstøtte og Azalea-serien.

KVALITET

I tråd med retningslinjene våre om kontinuerlig forbedring, forbeholder vi oss retten til å modifisere designene uten forhåndsvarsel. Med enerett.

RENGJØRING OG PLEIE*

Produktene i seleserien kan rengjøres med nøytralt vaskemiddel (f.eks. varmt såpevann) og/eller en våtserviett. De nylonkleddede neoprenputene kan enkelt fjernes for vasking i maskin ved 40 °C og bør lufttørkes. Må ikke tørkes i trommel. Les vaskeetiketten

Monteringsutstyret kan rengjøres med vanlige rengjøringsmidler og en myk klut. Hvis produktet blir forurenset, må du spørre lokal infeksjonskontroll om råd. Lagres i et tørt miljø.



FORSIKTIG



- Forsikre deg om at den sentrale delen (ved kragebeinet) av selen ikke er plassert over strupen (toppen av brystbeinet), ettersom dette kan utgjøre en kvelningsfare.

SIKKERHET

- Fremre seler er kun designet for å gi holdningsstøtte, og skal dermed ikke brukes som sikring eller som passasjersikring under transport. En separat passasjersikring skal alltid brukes.
- Selen må tilpasses over brystbeinet og ikke plasseres rundt halsen. Sørg for at det er nok plass mellom halsen og selen for å sikre at den ikke utgjør en kvelningsfare.
- Brukes alltid sammen med ordentlig tilpasset bekkenbelte og ryggstøtte. Dette sikrer at bekkenet får god støtte for å minimere at brukeren glir ned i setet og kveles av selen.
- Det må utvises forsiktighet under plassering av selestroppene, for å sikre at de unngår bevegelige deler, skarpe eller slipende kanter.

A



Brystbeinsele
Ant.: 1

Størrelse	Delenr.:
Medium	1525276
Large	1525277

B



Dynamisk sele
Ant.: 1

Størrelse	Delenr.:
Small	1525278
Medium	1525279
Large	1525280

C



Skuldersele
Ant.: 1

Størrelse	Delenr.:
Small	1525273
Medium	1525274
Large	1525275

D



Y-sele
Ant.: 1

Størrelse	Delenr.:
Small	1525281
Medium	1525282
Large	1525283

E



Dynamisk bryststøtte
Ant.: 1

Størrelse	Delenr.:
Medium	1525284
Large	1525285

F



Monteringsklemmer
Ant.: 2

Størrelse	Delenr.:
19 mm	1525288
22 mm	1525288
25mm	1525288

G



Flo-tech PT grensesnittskrue
Ant.: 2

H



Valgfrie stroppehevere
Ant.: Par

INSTRUKSJONER FOR MONTERING

TRINN 1—Ta ut selen og komponentene fra emballasjen

TRINN 2— Dersom produktet ikke er i tilfredsstillende stand, må du kontakte leverandøren.

TRINN 3—Juster hullene på de øvre monteringsplatene med tre spor på selen (se fig. 1) med skruene som fester L-braketten til ryggstøtten (se fig. 2).

TRINN 4 - Du kan også feste den i rullestolrammen, ved å bruke de universelle monteringsklemmene som er egnet for rund ramme på 19 mm, 22 mm og 25 mm (se fig. 3). Dette er den anbefalte festemetoden for de nederste stroppene.

Det anbefales at alle skruer strammes til 8,5 Nm.

Valgfrie stroppehevere (H) blir installert øverst på ryggstøttens L-brakett med skruer (G).

Justere stroppene

TRINN 5 – Trekk eller løsne stroppene for å justere plasseringen av selen, og forsikre deg om at selen er stramt tilpasset (se fig 4). Må alltid tilpasses sammen med et bekkenbelte.

Figur 1



Figur 2



Figur 3



INSTRUKSJONER FOR FJERNING

Selen kan enkelt fjernes og gjenilles.

Hver stropp har en hurtigspenne for å løsne selen fra stolen (se fig. 4). Du fjerner selen ved å løsne de øverste spennene ved å trykke på spennen med en finger eller tommel, og deretter åpne en av bunnsplennene slik at brukeren kan flyttes (se fig 5). Du fjerner selen fullstendig ved å åpne alle fire spennene.

Du tilpasser selen igjen ved å gjennomføre instruksjonene i motsatt rekkefølge.

Figur 4



Figur 5



GARANTI

Flo-tech PT seler dekkes av en 12 måneders garanti.



NOTA: Leia atentamente as instruções seguintes antes de proceder à montagem.

Este acessório deve ser montado por um técnico ou clínico experiente. Este documento possui informações importantes que devem ser entregues ao utilizador no momento da compra.

Antes de avaliar a posição do colete, certifique-se de que o utilizador está sentado na posição adequada o mais encostado possível às costas do banco.

TRANSPORTE

Os coletes da Invacare foram criados para fornecer apenas apoio de postura e, como tal, não deverá ser usado como acessório de imobilização de um passageiro para transporte. Deve sempre utilizar-se um acessório de imobilização para passageiro distinto, consulte o manual do utilizador da cadeira de rodas – secção de transporte.

MANUTENÇÃO

Antes de utilizar:

Efectue uma inspecção visual, de modo a verificar a existência de tecido rasgado, parafusos soltos ou gastos.

Bianualmente:

Certifique-se de que em cada arnês é verificada existência de fixações soltas ou gastas e se as definições de binário são verificadas por uma pessoa qualificada e competente. No caso de utilizadores mais pesados ou de maior impacto, o período entre inspecções deve ser reduzido em conformidade.

O ciclo de vida previsto para este acessório é de 30 meses.

LIMITAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Os coletes da Invacare foram criados para fornecer apenas apoio de postura e, como tal, não deverá ser usado como acessório de imobilização de um passageiro para transporte. Consulte a secção 2 anterior “Transporte”.

FORMAÇÃO

Se por algum motivo precisar de formação adicional relativamente à montagem deste acessório, por favor contacte-nos no número indicado abaixo, para obter aconselhamento e apoio gratuitos.

COMPATIBILIDADE

Os coletes da Invacare foram criados com vista a serem usados juntamente com o apoio lombar Flo-tech PT e a linha Azalea.



QUALIDADE

Com vista a manter a nossa política de melhoria contínua, reservamo-nos o direito de modificar os designs sem aviso prévio. Todos os direitos reservados.

LIMPEZA E CUIDADOS

Os produtos da linha de coletes podem ser limpos com um detergente neutro (por exemplo, água quente com sabão) e / ou um toalhete descartável. As almofadas de Neopreno revestido a nylon podem ser facilmente removidas para lavar à máquina a 60°C e devem secar ao ar. Não pode usar-se máquina de secar. Consulte a etiqueta de lavagem. O acessório de montagem pode ser limpo com produtos de limpeza habituais e um pano macio.

No caso do acessório ficar contaminado, por favor solicite aconselhamento ao responsável pelo controlo de infeções.

Guardar em ambiente seco.



PRECAUÇÃO



- Certifique-se de que a secção central (área do colarinho) do arnês não se encontra posicionada acima do nó da jugular (parte superior do externo) pois pode provocar asfixia.

SEGURANÇA

- Os coletes antigos foram criados para fornecer apenas apoio de postura e, como tal, não deverão ser usados como acessório de imobilização nem como acessório de imobilização de um passageiro para transporte. Deve sempre utilizar-se um acessório de imobilização para passageiro distinto.
- O colete deve ser colocado por cima do externo e não em redor do pescoço. Deixe espaço suficiente entre o pescoço e o colete de modo a garantir que não constitui um risco de asfixia.
- Use sempre juntamente com um cinto pélvico e apoio lombar adequados, certificando-se de que fica bem apoiado de modo a minimizar o risco do utilizador escorregar no banco e asfixiar no arnês.
- Deve ter-se em atenção por onde passam as correias do colete, certificando-se que evitam peças amovíveis, arestas afiadas ou abrasivas.

A



Colete de externo
Qtd: 1

Dimensão	Peça N.º
Média	1525276
Larga	1525277

B



Colete dinâmico
Qtd: 1

Dimensão	Peça N.º
Pequena	1525278
Média	1525279
Larga	1525280

C



Colete de ombro
Qtd: 1

Dimensão	Peça N.º
Pequena	1525273
Média	1525274
Larga	1525275

D



Colete em Y
Qtd: 1

Dimensão	Peça N.º
Pequena	1525281
Média	1525282
Larga	1525283

E



Cinto de peito dinâmico
Qtd: 1

Dimensão	Peça N.º
Média	1525284
Larga	1525285

F



Grampos de montagem
Qtd: 2

Dimensão	Peça N.º
19mm	1525288
22mm	1525288
25mm	1525288

G



Parafusos de interface Flo-tech PT
Qtd: 2

H



Extensores de correias opcionais
Qtd: Par

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

1ª ETAPA — Retire o Arnês e respectivos componentes da embalagem.

2ª ETAPA — No caso deste produto não ser fornecido em condições adequadas, contacte o fornecedor.

3ª ETAPA— Alinhe os orifícios nos encaixes de montagem de três ranhuras superiores do arnês (ver fig. 1) com parafusos que fixam o Suporte em L à estrutura posterior (ver fig. 2).

4ª ETAPA - Pode também ser fixado à estrutura da cadeira de rodas, através de Grampos de Montagem Universais, adequados a estruturas redondas de 19mm, 22mm, e 25mm (ver fig. 3). Este é o método de fixação recomendado para as correias inferiores.

Recomenda-se que todos os parafusos sejam apertados a um binário de 8,5Nm.

Os extensores de correia opcionais (H) são instalados na parte superior do suporte em L da estrutura posterior usando parafusos (G).

Regular as correias

5ª ETAPA – Puxe ou solte as extremidades da correia para regular a posição do arnês, garantindo a correcta fixação do mesmo (ver fig 4). Encaixe sempre juntamente com um cinto pélvico.

Figura 1



Figura 2



Figura 3



INSTRUÇÕES DE REMOÇÃO

Os arneses são facilmente removidos e recolocados.

Cada correia possui uma fivela para desengatar o arnês da cadeira (ver fig. 4). Para remover o arnês, desengate as fivelas superiores pressionando a fivela com o dedo ou polegar e, depois, soltar uma das fivelas inferiores para que seja possível deslocar o utilizador (ver fig 5). Para remover totalmente o Arnês deve soltar as quatro fivelas.

Para voltar a colocar, seguir as indicações anteriores, ao contrário.

Figura 4



Figura 5



GARANTIA

Os arneses Flo-tech PT estão abrangidos por uma garantia de 2 anos contra qualquer defeito de fabrico.



NOTA: Lea atentamente las instrucciones que se detallan a continuación antes de su colocación.

Un clínico o un técnico con experiencia deben colocar este producto. Este documento contiene información importante que debe transmitirse al usuario en el momento de la entrega.

Antes de determinar la ubicación del arnés, asegúrese de que el usuario esté sentado en una posición óptima, lo más atrás del asiento que sea posible.

TRANSPORTE

Los arneses de Invacare están diseñados para brindar apoyo postural únicamente y, por lo tanto, no se deben utilizar como asiento de seguridad para el transporte de pasajeros. Para ello, siempre se debe utilizar un asiento de seguridad independiente. Consulte la sección de transporte del manual de usuario de la silla de ruedas.

MANTENIMIENTO

Antes de cada uso:

Realice una verificación visual para comprobar que la tela no esté rota y que los tornillos no estén sueltos o deteriorados.

Dos veces por año:

Asegúrese de que una persona competente y debidamente calificada inspeccione cada arnés para verificar que las sujeciones no estén sueltas o deterioradas, y comprobar el ajuste de torsión. Se debe reducir el período entre las inspecciones en caso de usuarios de más peso y de alto impacto.

El tiempo de vida útil esperado de este producto es de 30 meses.

RESTRICCIONES EN EL USO

Los arneses Invacare están diseñados para brindar apoyo postural únicamente y, por lo tanto, no se deben utilizar como asiento de seguridad para el transporte de pasajeros. Consulte la sección 2, arriba, denominada "Transporte".

CAPACITACIÓN

Si por algún motivo necesita capacitación adicional para la colocación de este equipo, comuníquese con nosotros al número que figura abajo, para obtener información y asistencia gratuitas.

COMPATIBILIDAD

Los arneses Invacare están diseñados para su uso con el sistema de posicionamiento Flo-tech PT y la gama de productos Azalea.



CALIDAD

En cumplimiento con nuestra política de mejora constante, nos reservamos el derecho a modificar los diseños sin previo aviso. Todos los derechos reservados.

LIMPIEZA Y CUIDADO

La gama de arneses se puede limpiar con un detergente neutro (por ejemplo, agua caliente y jabón) y/o un paño desechable. Las almohadillas de neopreno forradas con nailon se pueden quitar fácilmente para lavar en lavadora a 60 °C. Se deben secar al aire libre. No se pueden secar a máquina. Consulte la etiqueta con instrucciones para el lavado.

Se pueden limpiar los accesorios con limpiadores comunes para el hogar y un paño suave. Si el producto se contamina, consulte a la autoridad para el control de infecciones, para obtener asesoramiento.

Guarde el equipo en un ambiente seco.



PRECAUCIÓN



- Asegúrese de que la parte central del arnés (el área del cuello) no se ubique sobre la muesca suprasternal (la parte superior del esternón), ya que puede existir peligro de asfixia.

SEGURIDAD

- Los arneses anteriores están diseñados para brindar apoyo postural únicamente y, por lo tanto, no se deben utilizar como asiento de seguridad para el transporte de pasajeros. Para ello, siempre debe utilizar un asiento de seguridad independiente.
- Se debe fijar el arnés sobre el esternón y no alrededor del cuello. Deje espacio suficiente entre el cuello y el arnés para asegurarse de que no haya peligro de asfixia.
- Siempre utilice el arnés con un cinturón pélvico fijado correctamente y un respaldo, y asegúrese de que la pelvis esté bien sostenida para minimizar el riesgo de que el usuario se resbale en el asiento y se asfixie con el arnés.
- Se debe tener en cuenta el recorrido de las correas del arnés, para asegurarse de que no entren en contacto con piezas móviles, o con bordes filosos o abrasivos.

A



Arnés Sternum
Cant.: 1

Tamaño	Pieza n.º
Mediano	1525276
Grande	1525277

B



Arnés torácico
Cant.: 1

Tamaño	Pieza n.º
Pequeño	1525278
Mediano	1525279
Grande	1525280

C



Arnés para hombros
Cant.: 1

Tamaño	Pieza n.º
Pequeño	1525273
Mediano	1525274
Grande	1525275

D



Arnés en forma de Y
Cant.: 1

Tamaño	Pieza n.º
Pequeño	1525281
Mediano	1525282
Grande	1525283

E



Soporte dinámico para el pecho
Cant.: 1

Tamaño	Pieza n.º
Mediano	1525284
Grande	1525285

F



Abrazaderas de montaje
Cant.: 2

Tamaño	Pieza n.º
19 mm	1525288
22 mm	1525288
25 mm	1525288

G



Tornillos de contacto Flo-tech PT
Cant.: 2

H



Elevadores opcionales para las correas
Cant.: Un par

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

PASO 1: quite el arnés y sus componentes del paquete.

PASO 2: si recibe el producto en malas condiciones, comuníquese con el proveedor.

PASO 3: alinee los orificios de las placas de montaje de tres ranuras del arnés (Ver fig. 1) con los tornillos para sujetar el soporte en forma de L a la parte posterior de la silla (Ver fig. 2).

PASO 4: también se puede sujetar al chasis de la silla de ruedas, mediante las abrazaderas de montaje universales, que se adaptan a tubos de chasis de 19, 22 y 25 mm (Ver fig. 3). Se recomienda este método de fijación para las correas inferiores.

Se recomienda ajustar todos los tornillos a 8,5 Nm.

Los elevadores opcionales para las correas (H) se instalan, con los tornillos (G), en la parte superior del soporte en forma de L de la parte posterior de la silla.

Ajuste de las correas

PASO 5: quite o afloje los extremos de las correas para ajustar la posición del arnés, y asegúrese de que esté fijado correctamente (Ver fig. 4). Se debe fijar siempre con un cinturón pélvico.

Figura 1



Figura 2



Figura 3



INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE

Los arneses se pueden desmontar y volver a colocar fácilmente.

Cada correa tiene una hebilla de apertura rápida para separar el arnés de la silla (Ver fig. 4). Para desmontar el arnés, suelte las hebillas superiores presionando la hebilla con un dedo o el pulgar, y luego suelte una de las hebillas inferiores para que el usuario pueda moverse (Ver fig. 5). Para desmontar el arnés completamente, libere las cuatro hebillas.

Para volver a colocar el arnés, siga las instrucciones anteriores pero en el orden inverso.

Figura 4



Figura 5



GARANTÍA

Los arneses Flo-tech PT están cubiertos por una garantía de 12 meses.



OBS! Läs följande anvisningar noga före montering.

Denna produkt bör monteras av en erfaren förskrivare eller tekniker. Detta dokument innehåller viktig information som måste överlämnas till brukaren vid leverans.

Innan selens placering fastställs ska du se till att brukaren sitter i en korrekt position med rumpan så långt bak på sitsen som möjligt.

TRANSPORT I FORDON

Invacares selar är endast konstruerade för att stödja kroppens position och bör inte användas för att hålla en passagerare på plats under transport. Ett separat bälte till brukaren ska alltid användas. Se avsnittet om transport i rullstolens bruksanvisning.

UNDERHÅLL

Före varje användning:

Leta efter sprucket tyg/sömmar samt lösa eller slitna skruvar.

Vartannat år:

Kontrollera att selen inte har lösa eller slitna infästningar och att momentinställningarna kontrolleras av en kvalificerad person. Kontrollerna bör ske oftare om brukaren är tyngre, då det kan medföra större belastning.

Denna produkts förväntade livslängd är 30 månader.

ANVÄNDNINGSBEGRÄNSNINGAR

Invacares selar är endast konstruerade för att stödja kroppens position och bör inte användas för att hålla en passagerare på plats under transport. Se avsnitt 2 ovan om "Transport i fordon".

UTBILDNING

Om du av någon anledning behöver ytterligare utbildning för montering av denna product ber vi dig att kontakta oss på något av numren nedan, där du erbjuds rådgivning och support.

KOMPATIBILITET

Invacares selar är konstruerade för att användas tillsammans med Reas komfortrullstolssortiment.

KVALITET

Vi förbehåller oss rätten att ändra konstruktioner utan att meddela detta i förväg, för att kunna infria vår policy om ständig förbättring. Alla rättigheter reserverade.

RENGÖRING OCH VÅRD

Selarna i detta sortiment kan rengöras med ett neutralt rengöringsmedel (t.ex. varmt tvålsvatten) och/eller våtservetter för engångsbruk. De nylontäckta neoprendynorna kan enkelt lossas och tvättas i maskin vid 60°C. Låt dem lufttorka. Torktumling är inte lämplig. Läs tvättinstruktionen på etiketten.

Monteringsbeslagen kan rengöras med vanliga hushållsrengöringsmedel och en mjuk trasa.

Be den infektiösa personen på din arbetsplats om råd om produkten skulle bli smittad.

Förvaras torrt.



VARNING!



- Se till att selens mellersta del (omkring kragen) inte placeras ovanför halsgropen (bröstbenets övre del) eftersom det innebär risk för kvävning.

SÄKERHET

- Bröstselar är endast konstruerade för att stödja kroppens position och bör inte användas som fastspänningsselar eller för att hålla en passagerare på plats under transport. Ett separat bälte till brukaren ska alltid användas.
- Selen ska placeras över bröstbenet och inte runt halsen. Se till att det finns tillräckligt med utrymme mellan hals och sele för att minska risken för kvävning.
- Ska alltid användas tillsammans med ett korrekt fastspänt bäckenbälte och ryggstöd, så att bäckenet har ett bra stöd och brukaren inte glider ner för sitsen och kvävs av selen.
- När selens remmar ska fästas måste du vara uppmärksam och undvika rörliga delar samt vassa eller ojämna kanter.

A



Sternum sele
Antal: 1

Storlek	Art.nr.
Medium	1525276
Large	1525277

B



Dynamic sele
Antal: 1

Storlek	Art.nr.
Small	1525278
Medium	1525279
Large	1525280

C



Shoulder sele
Antal: 1

Storlek	Art.nr.
Small	1525273
Medium	1525274
Large	1525275

D



Y-style sele
Antal: 1

Storlek	Art.nr.
Small	1525281
Medium	1525282
Large	1525283

E



Dynamic bröstbälte
Antal: 1

Storlek	Art.nr.
Medium	1525284
Large	1525285

F



Monteringssats
Antal: 2

Storlek	Art.nr.
19 mm	1525288
22 mm	1525288
25 mm	1525288

G



Flo-tech PT Monterings-skrivar
Antal: 2

H



Monteringsfästen
Antal: Par

MONTERINGSANVISNING

STEG 1 — Packa upp selen och övriga komponenter ur förpackningen

STEG 2 — Kontakta leverantören om produkten levereras i oönskat skick.

STEG 3 — Passa in hålen i selens övre spännen med de tre spåren (se bild 1) med skruvar som fäster L-konsolen i den bakre kragen (se bild 2).

STEG 4 — Infästning kan också göras i rullstolens ram med hjälp av universalklämmorna, som passar runda rörramar med 19 mm, 22 mm och 25 mm tjocklek (se bild 3). Detta rekommenderas för infästning av de undre remmarna.

Det rekommenderas att alla skruvar dras åt till 8,5 Nm.

Remledarna (H) är tillbehör och monteras över den bakre kragens L-konsol med hjälp av skruvarna (G).

Justering av remmarna

STEG 5 – Dra åt eller släpp ut remändarna för att justera selens position. Se till att selen sitter ordentligt och är åtdragen (se bild 4). Montera alltid selen tillsammans med ett positioneringsbälte.

Bild 1



Bild 2



Bild 3



ANVISNINGAR FÖR AVTAGNING

Selen kan enkelt tas av och återmonteras.

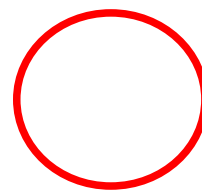
Alla remmar har ett snabbspänne för att lossa selen från stolen (se bild 4). Lossa selen genom att släppa de övre spännena med ett finger eller tummen. Släpp sedan ett av de undre spännena så att brukaren kan komma loss (se bild 5). Släpp alla fyra spännena för att plocka bort selen helt.

Utför instruktionerna ovan i omvänd ordning för att montera selen igen.

Bild 4



Bild 5



GARANTI

Flo-tech PT-selarna har en garanti på 12 månader.